Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 47 (1939)

Heft: 34

Rubrik: Anzeigen = Avis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Solothurn - Soleure 24. August N° 34 - 1939 24 août 1. Jahrgang - 1re Année

DAS ROTE KREUZ
LA CROIX-ROUGE

Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance suisse des Samaritains.

Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizzra è da la Lia svizzra dals Samaritauns.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizzra

SCHWEIZERISCHER SAMARITERBUND
ALLIANCE SUISSE DES SAMARITAINS

OLTEN
Martin-Distelistr. 27 - Postcheck Vb 169 - Telephon 5.33.49

FEDERAZIONE SVIZZERA DEI SAMARITANI
LIA SVIZZRA DALS SAMARITAUNS

Erscheint wöchentlich. Abonnementspreis Fr. 2.— per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Zentralsekretariat des Schweizerischen Roten Kreuzes, Taubenstrasse 8, Bern. Administration und Annoncen-Regie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A.-G., Dornacherstrasse, Solothurn, Postcheck Va 4, Telephon 2.21.55 — Publication hebdomadaire. Prix d'abonnement frs. 2.— par an, prix du numéro 20 cts. Rédaction: Secrétariat central de la Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, Berne. Administration et Publicité: Editions Croix-Rouge, Imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure, Compte de chèques Va 4, Téléphone No 2.21.55

Schweizerischer Samariterbund
Alliance suisse des Samaritains

Repetitionskurse für Hilfslehrer.

Wir glauben feststellen zu können, dass offenbar unsere Sektionen den Mitteilungen betr. diese Kurse nicht die gebührende Aufmerksamkeit geschenkt haben. Wir machen deshalb nochmals darauf aufmerksam, dass für den Monat Oktober an verschiedenen Orten der Schweiz anderthalbtägige Repetitionskurse für Hilfslehrer und -lehrerinnen vorgesehen sind.

Die Kursorte und genauen Daten werden auf Grund der Anmeldungen anfangs September bestimmt werden. Um unseren Sektionen entgegenzukommen, verlängern wir hiermit den Anmeldetermin bis zum 28. August 1939.

Nur diejenigen, die sich bis zu diesem *letzten Termin* anmelden, haben Anspruch auf Rückerstattung der Hälfte der Billettkosten und auf kostenlose Unterkunft und Verpflegung zu Lasten der Zentralkasse, soweit die Teilnehmer nicht zu Hause schlafen können.

Wir wiederholen, dass verspätete Anmeldungen unter keinen Umständen berücksichtigt werden können. Die Säumigen werden alle Kosten selber zu tragen haben.

Cours de répétition pour moniteurs-samaritains.

Nous venons de constater que probablement nos sections n'ont pas prêté à nos avis concernant ces cours l'attention qu'ils méritent. Nous rappelons donc que des cours de répétition pour moniteurs et monitrices d'une durée d'un jour et demi sont prévus pour le mois d'octobre à différents endroits en Suisse.

Les villes où auront lieu les cours et les dates exactes seront fixées au début du mois de septembre, tenant compte des inscriptions. Afin d'arranger nos sections nous prolongeons le délai d'inscription jusqu'au 28 août 1939.

Seuls ceux qui seront annoncés pendant ce *dernier délai* auront droit au remboursement de la moitié du billet troisième classe et au logement et ravitaillement gratuits à la charge de la caisse centrale pour autant que les participants ne peuvent pas loger chez eux.

Nous répétons que les inscriptions en retard ne pourront en aucun cas être prises en considération. Les retardataires éventuels auront à supporter eux-mêmes tous les frais.

Anzeigen - Avis

Affoltern a. A. S.-V. Jedes Mitglied werbe mindestens einen Teilnehmer für den Krankenpflegekurs. Einschreibeabend und Kursbeginn Montag, 28. August. Kosten inkl. Lehrbuch Fr. 5.— für Nichtmitglieder, Fr. 4.— für Passivmitglieder und Fr. 3.— für Aktivmitglieder.

Altstetten-Albisrieden. S.-V. Der Samariterkurs hat begonnen. Anmeldungen können heute abend noch angenommen werden. — Nächsten Sonntag, 27. August, morgens von 7—12 Uhr, findet im Schwimmbad «Allenmoos» die Prüfung der Teilnehmer unseres Rettungsschwimmkurses statt. Zu diesem Anlass sind alle unsere Mitglieder freundlich eingeladen. — Voranzeige: Samstag/Sonntag, 9. und 10. September, Bergtour, verbunden mit Uebung, in der Gegend der Kreuzegg (Quellgebiet der Töss). Abfahrt in Zürich: Samstag 14.41 Uhr. Kosten inkl. Uebernachten, Nacht- und Morgenessen zirka Fr. 7.—. Die Uebung findet nur bei genügender Beteiligung statt. Anmeldungen sind bis spätestens 5. September an den Uebungsleiter, Hans Jucker, zu richten. Nähere Mitteilungen erscheinen im nächsten Roten Kreuz.

Amsoldingen. S.-V. Sonntag, 27. August (eventuell 3. September), Feldübung mit S.-V. Thun am Stockhorn. Alles Nähere ist zu erfahren ab Samstagmittag beim Präsidenten oder bei Frau Bickel, Hilfslehrerin, Tel. 5.30.35.

Amt und Limmattal, Samaritervereinigung. Feldübung: Sonntag, 24. September, in Hedingen. Die Uebung ist obligatorisch und es wird auf spätere Anzeige verwiesen. Es wird um Vormerkung dieses Datums gebeten.

Balterswil. S.-V. Uebung: Dienstag, 22. August.

Basel, St. Johann. S.-V. Ganztägige Feldübung auf dem Reitplatz Metzerlen. Sammlung: 27. August, 6.30 Uhr, Heuwage. Abfahrt 6.46 Uhr. Kollektivbillett Fr. 1.05. Wer später als 6.30 Uhr kommt, muss Ausflugsbillet Basel—Flüh retour Fr. 1.20 lösen (einfach für retour). Velofahrer treffen sich 6.45 Uhr in Binningen (Endstation der Tramlinie 7). Picknick wird mitgenommen. Wir empfehlen gutes Schuhwerk. Damen Samariterschürze. Bei Regenwetter wird die Uebung um acht Tage verschoben. Im Zweifelsfall Auskunft Telephonzentrale Nr. 11. Für schlechte Fussgänger Fahrgelegenheit ab Flüh. Kosten einfach zirka Fr. 1.—.

Bern, Samariterverein. Unsere diesjährige Feldübung findet Sonntagnachmittag, 3. September, gemeinsam mit den Sektionen Kirchlindach und Wohlen-Meikirch, in Kirchlindach statt. Nähere Angaben betr. Sammlung folgen in der nächsten Ausgabe. Reserviert Euch diesen Sonntag. Der Vorstand erwartet zahlreiche Teilnahme.

— *Sektion Lorraine-Breitenrain.* Schlussprüfung unseres Samariterkurses: Samstag, 2. September, Restaurant «Waldhorn», Beundenfeldstr. 15. Anschliessend gemütlicher zweiter Teil. Der Vorstand erwartet zahlreiches Erscheinen. — Unser Mütter- und Säuglingspflegekurs beginnt Montag, 11. September (nicht, wie im Zirkular Nr. 7 mitgeteilt, Montag, 4. September). Anmeldungen nehmen entgegen: H. Lüdi, Militärstr. 10; Fam. Röthlisberger, Sekundarschulhaus Viktoriastrasse 71, Tel. 2.33.87; Apotheke und Drogerie Stotzer, Breiten-

rainplatz 40; Drogerie Schmied, Lorrainestr. 21; Damensalon Gehri, Scheibenstr. 30. Werben Sie für diesen Kurs! — Sonntag, 3. September, Feldübung des Gesamtvereins. Nähere Angaben finden Sie weiter oben unter «Samariterverein Bern».

Sektion Mattenhof-Weissenbühl. Uebung: Donnerstag, 31. Aug., 20 Uhr, im Lokal. Verbandlehre. Feldübung des Gesamtvereins: Sonntag, 3. September, in Kirchlindach. Näheres siehe unter Gesamtverein. Bitte zahlreich. — Unser Krankenpflegekurs beginnt am 18. September. Anmeldungen können schon jetzt an Frau Gueniat, Könizstrasse 49, gemeldet werden. Werbet fleissig für diesen Kurs.

Bern, Henri Dunant. S.-V. Zusammenkunft: Samstag, 26. August, 20 Uhr, im Restaurant «Militärgarten», 1. Stock, in Erinnerung an den Gründer des Roten Kreuzes, Henri Dunant. Vorführung der Samariter- und Krankenpflegefilme des Kantonalverbandes. Verschiedene wichtige Mitteilungen und Berichte. Gemütliches Beisammensein im trauten Samariterkreise. Der Vorstand erwartet alle Aktiven mit Angehörigen und Bekannten.

Bern, Kirchenfeld. S.-V. Uebung: Dienstag, 29. August, 20 Uhr, im gewohnten Lokal im Souterrain des Gymnasiums. Anschliessend Mitteilungen.

Bern, Schosshalde-Obstberg. S.-V. Voranzeige. Schlussfeier unseres Samariterkurses: Samstag, 2. September, 20.15 Uhr, im Zunftsaal zu «Webern», Gerechtigkeitsgasse 68. Wir bitten alle Aktiven schon heute, diesen Abend zu reservieren und nach Möglichkeit durch kleine Darbietungen und Gaben für die Tombola zu dessen guten Gelingen beizutragen. Angehörige mitbringen.

Bern-Mittelland, Hilfslehrer. Mitglieder, reserviert Sonntag, 10. September, für unsern ganztägigen Anlass in Münchenbuchsee: Festhaltungen und Transporte mit nur improvisiertem Material (bei gutem Wetter im Wald); Besichtigung des Senders für drahtlose Telegraphie. Nähere Mitteilungen und Programm auf dem Zirkularwege.

Biberist. S.-V. Sonntag, 27. August, bei einigermassen günstiger Witterung Bergübung. Leichte Bergausrüstung (genagelte Schuhe) erforderlich. Die Teilnehmer treffen sich um 12.30 Uhr beim Gasthof zum «St. Urs». Abfahrt per Velo punkt 12.45 Uhr. Die Uebung verspricht sehr interessant und lehrreich zu werden. Alles erscheine!

Birmensdorf. S.-V. Nächste Lokalübung: Montag, 28. August, 20.30 Uhr, im alten Schulhaus Birmensdorf. Am 10. September findet eine Feldübung mit dem Samariterverein Bonstetten statt. Wir hoffen, an den nächsten Uebungen etwas mehr Teilnehmer begrüssen zu können als bis anhin.

Bonstetten. S.-V. Nach den Ernteferien wieder frisch an die Arbeit! Die Verkäuferinnen des Rotkreuz-Kalenders, die ihre Pflicht noch nicht erfüllt haben, werden gebeten, dieser restlos nachzukommen bis spätestens 31. August. Ab 1. September wird ein allfälliger Rest nicht mehr zurückgenommen. Deshalb in jedes Schweizer Haus den Rotkreuz-Kalender! Diejenigen Mitglieder, die in der Werbeaktion noch zurückstehen, werden ebenfalls gebeten, bis zum 31. August alles in Ordnung zu bringen. Die Quästorin wartet schon längst auf die neuen Passivmitglieder, Es muss jeder Kandidat auf der Liste besucht werden! — Voranzeige für Wochenend-Veranstaltung vom 9./10. September: Samstag, 9. September, 20.30 Uhr, im Schulhaus Wettswil: Lichtbildervortrag über «Der Nutzen eines Kurses für häusliche Krankenpflege», gehalten von Herrn E. Hunziker, Verbandssekretär; Sonntag, 10. September, 14 Uhr, Feldübung mit der Sektion Birmensdorf, Mitwirkung des Krankenautos der Garage Dubs in Affoltern a. A. Busse Fr. 2.— (gemäss Beschluss der Halbjahresversammlung); Sonntag, 10. September, 20.30 Uhr, im «Löwen»: Lichtbildervortrag über «Meine Reise in die Schweizer Kolonien in Brasilien und Uruguay», gehalten von Herrn E. Meier, Adliswil. Der Besuch der Vorträge ist gemäss Jahresprogramm obligatorisch. — Werbet jetzt schon für den Mitte September beginnenden Krankenpflegekurs.

Bülach. S.-V. Feldübung: Sonntag, 27. August, in Glattfelden. Abfahrt ab Bahnhof Bülach mittags 12.43 Uhr. Wer per Fahrrad oder zu Fuss nach Glattfelden wandert, ist auf alle Fälle punkt 13.20 Uhr, beim Schulhaus Glattfelden. Das Abendessen (Wurst, Brot und Tee) kostet 70 Rp. und ist sofort nach Erhalt der Quästorin zu bezahlen. Es sind gutes Schuhwerk und praktische Kleider anzuziehen. Der Vorstand hofft auf eine gute Beteiligung aller Aktiven.

Bümpliz-Riedbach. S.-V. Singprobe: Freitag, 25. August, 20 Uhr, im gewohnten Lokal. Bitte vollzählig und pünktlich. Weitere Interessenten sind freundlich eingeladen. Samstag, 26. August, 20.30 Uhr, Ferien-Zusammenkunft im Restaurant «Bären» in Oberbottigen. Der Vorstand erwartet zahlreiche Beteiligung beider Sektionen. — Sonntag, 3. September, gemeinsame Feldübung mit den S.-V. Post und Telegraph. Die Uebung wird am Morgen durchgeführt. Anschliessend daran Mittagsverpflegung im Restaurant Rolli in Riedbach: Suppe mit Spatz Fr. 1.—. Besammlung sämtlicher Teilnehmer punkt 9 Uhr beim Restaurant Rolli in Riedbach. Für Bahnbenützer Abfahrt Bümpliz-Nord 8.48 Uhr. Die Uebung ist für sämtliche Mitglieder obligatorisch. Wir ersuchen, diese Daten für den Samariterverein zu reservieren und hoffen auf lückenlosen Aufmarsch. Die Beiträge sind fällig. Wir bitten daher um sofortige Begleichung an den Kassier.

Bolligen. S.-V. Mondscheinfahrt auf das Brienzer Rothorn: Samstag und Sonntag, 26./27. August. Abfahrt ab Ostermundigen 23.40 Uhr. Fahrpreis Fr. 11.45. Rucksackverpflegung. Anmeldungen nimmt noch bis Samstag, 16 Uhr, entgegen: Kassier Hans Winterberger, Zollgasse 356, Ostermundigen.

Deitingen. S.-V. Uebung: Mittwoch, 30. August, 20.15 Uhr, im «Rössli». Theorie.

Dietlikon. S.-V. Sonntag, 27. August, Ausflug aufs Hörnli. Programm: Sammlung am Bahnhof Dietlikon 6 Uhr, Abfahrt per Bahn 6.20 Uhr über Winterthur-Bauma-Steg. Aufstieg zum Hörnli und dort Zusammentreffen mit den «Sternenbergern». 9.30 Uhr Beginn der Uebung mit der Sektion Sternenberg. Rucksackverpflegung. Sportliche Ausrüstung! Abstieg über Sternenberg nach Bauma und Rückfahrt über Bäretswil - Hinwil - Illnau - Dietlikon. Fahrpreis Fr. 3.70. Der Ausflug wird nur bei günstiger Witterung ausgeführt und eventuell auf den nächsten schönen Sonntag verschoben. Anmeldungen nehmen bis Freitagabend entgegen: in Dietlikon: Frl. E. Angst; in Wangen: Frl. S. Knüsli. Der Ausflug wurde seinerzeit einstimmig und obligatorisch beschlossen und es erwartet der Vorstand deshalb alle.

Frauenfeld. S.-V. Montag, 28., und Donnerstag, 31. August, 20 Uhr, in der städtischen Turnhalle, Repetition in der Krankenpflege unter der Leitung von Schw. Oberin der Privatkrankenpflege. Thema: Das Wichtigste am Krankenbett. Den Mitgliedern, die bereits einmal einen Krankenpflegekurs absolviert haben, bedeutet dies eine willkommene Repetition. Den übrigen werden diese Stunden ohnehin viel Lehrreiches bieten. Wir bitten um zahlreiches und pünktliches Erscheinen. Die Septemberübung fällt aus. Allen, die ihre Mithilfe für den Kalendervertrieb zugesagt haben, empfehlen wir, mit der Arbeit unverzüglich zu beginnen. Jedes weitere Zuwarten verringert die Verkaufsaussichten.

Hedingen. S.-V. Uebung: Freitag, 25. August, 20.30 Uhr. Bei günstiger Witterung Transportübungen im Freien. Die Feldübung, welche wir im Schosse der S. V. A. L. durchzuführen haben, ist auf Sonntag, 24. September, festgelegt.

Heimberg. S.-V. Montag, 28. August, gemeinsame Uebung mit dem Rettungscorps der Feuerwehr. Sammlung spätestens 19.15 Uhr im Schulhaus. Deckverbände und künstliche Atmung anschauen. Zahlreichen Aufmarsch erwartet die Uebungsleitung.

Hinwil. S.-V. Wegen Seuche kann die Reise ins Toggenburg nicht ausgeführt werden, dafür nächsten Sonntag, 27. August, bei günstigem Wetter Velotour nach Sonnenberg, Sihlsee. Verpflegung aus dem Rucksack. Sammlung punkt 6 Uhr im Zihl. Bei schlechtem Wetter am folgenden schönen Sonntag.

Höngg. S.-V. Montag, 28. August, 20 Uhr, Uebung im Schulhaus. Bitte vollzählig und pünktlich. — Die Nachtübung mit dem Samariterverein Industriequartier findet am 9. September statt. Bei schlechtem Wetter Verschiebung auf den 16. September. Näheres folgt durch Zirkular. — Vergesst die persönliche Werbung für den am 5. September beginnenden Krankenpflegekurs nicht. Jedes mache es sich zur Aufgabe und zur Pflicht, mindestens einen Kursteilnehmer zu werben! Der Vorstand ist Euch dankbar für Eure Arbeit. — Die Verbandsfeldübung in Hedingen ist auf Sonntag, 24. September, angesetzt worden. Reserviert dieses Datum, da die Teilnahme obligatorisch ist.

Kerzers und Umgebung. S.-V. Erste Uebung nach den grossen Feldarbeiten: Montag, 28. August, 20.15 Uhr, im Schulhaus. Es werden Fixationen gemacht.

Kilchberg. S.-V. Die Uebung vom 11. September muss wegen Kursbeginn auf den 4. September vorgeschoben werden. Werbet für Kursteilnehmer.

Kirchlindach. S.-V. Die letztes Jahr verschobene Feldübung findet nun am 3. September statt. Uebung: Montag, 28. August, 20.15 Uhr, im Schulhaus. Bitte vollzählig!

Kradolf-Sulgen. S.-V. Uebung: Montag, 28. August, 19.45 Uhr, im Schulhaus Sulgen.

Langenthal und Umgebung. S.-V. Uebung: Montag, 28. August, 19.30 Uhr. Sammlung im Samariterhaus. Uebungsstoff: Transporte im Freien. Leitung: die Hilfslehrer Hermann und Fischer.

Lausanne. S. d. S. Les membres sont priées de réserver le dimanche, 3 septembre, pour l'exercice effectué en collaboration avec la SSTSS. Les instructions complémentaires seront données dans le prochain numéro du journal. S'inscrire le plus rapidement possible, auprès de Mme Domenjoz, avenue du Simplon no 19.

Lenzburg. S.-V. Uebung: Dienstag, 29. August, 20 Uhr, im alten Schulhaus. - *Untergruppe Möriken-Wildegg.* Uebung: Dienstag, 5. September, 20 Uhr, im Gemeindehaus Möriken.

Lyss. S.-V. Feldübung mit dem Samariterverein Brügg: Sonntag, 27. August, eventuell 3. September. Sammlung um 13.15 Uhr bei der Gemeindekiesgrube in Lyss auf der Kreuzhöhe. Arbeitstenue. Sämtliche Aktivmitglieder werden erwartet.

Neuhausen am Rheinfall. S.-V. Uebung: Mittwoch, 6. September, 19.30 Uhr, in der Aula des Rosenbergschulhauses.

Neukirch-Egn. S.-V. Uebung: Montag, 28. August, 19.45 Uhr, im Sekundarschulhaus. Bitte pünktlich und vollzählig.

Oerlikon und Umgebung. S.-V. Wir machen nochmals aufmerksam, dass die Kurse diese Woche begonnen haben und bitten die Mitglieder, sie fleissig zu besuchen, da die Uebungen in dieser Zeit ausfallen. — Donnerstag, 24. August, nach dem Kurs, wird im Singsaal des Sekundarschulhauses noch eine wichtige Mitteilung bekanntgegeben. Bitte erscheint zahlreich.

Péry-La Heutte. S. d. S. Exercice en campagne le 10 septembre, avec les sociétés de samaritains de Plagne, Vauffelin et Orvin. Que chaque samaritain réserve ce dimanche. — Il sera donné un cours de samaritains, sous la direction de M. Tüscher, médecin, et M. Hermann, moniteur, dans le courant du mois de septembre. Chaque membre se fera un devoir de faire de la propagande à cette occasion.

Rapperswil-Jona. S.-V. Die Monatsübungen vom September, Oktober und November fallen wegen dem in diese Zeit fallenden Samariterkurs aus. Besucht fleissig diese Kursabende je Montag und Donnerstag. Es wird eine Absenzliste geführt. Beginn des Kurses: Montag, 4. September.

Romanshorn und Umgebung. S.-V. Uebung in Uttwil: Montag, 28. August, 20 Uhr, im Schulhaus. — Uebung in Romanshorn: Montag, 4. September, 20 Uhr, im Schulhaus.

St. Gallen-Stadt. S.-V. Sonntag, 27. August, Sanitätsfelddienstübung im Gelände Goldachertobel-Untereggen. Sammlung unserer Mitglieder 12 Uhr bei der Tramendstation Neudorf. Gemeinsamer Marsch mit dem Militärsanitätsverein nach dem Uebungsgelände. Beginn der Uebung punkt 13.45 Uhr im Vorderhof. Bekleidung zum Arbeiten. Jedes Aktivmitglied erachtet es als Ehrensache, zu dieser instruktiv gehaltenen Felddienstübung mit gutem Arbeitswillen zu erscheinen. Es wird das Tätigkeitsgebiet der Truppensanität im Gefechtsfeld und die des Samariterdetachementes vor Augen geführt. Auskunft über Abhaltung: Sonntagmorgen ab 10 Uhr, Telephonzentrale St. Gallen.

St. Georgen. S.-V. Der Wiederbeginn unserer obligatorischen Uebungen musste umständehalber auf den 4. September verschoben werden. Wir bitten unsere Mitglieder, von dieser notwendigen Aenderung Kenntnis zu nehmen. Am 4. September Vortrag von Herrn Dr. Tischhauser. Beginn punkt 20 Uhr. Besucht die Schwimmstunde Mittwoch abends im Volksbad im Mühleck. Jeden Donnerstag Wäschezeichnen im Rotkreuzhaus.

Solothurn. S.-V. Bergübung: Sonntag, 27. August, morgens 9.30 Uhr, östlich des Nesselbodens. Sammlung der Teilnehmer um 6 Uhr beim Soldatendenkmal. Gemeinsamer Abmarsch Richtung Rüttenen (Fallern) punkt 6.15 Uhr. Die Bergübung findet nur bei schönem Wetter statt und verspricht sehr interessant zu werden. Sofern die Bergübung infolge Regenwetter wiederum nicht stattfinden kann, werden die Mitglieder zu der obligatorischen Monatsübung im Lokal (Gewerbeschule Glacismatte) auf Montag, 28. August, 20 Uhr, eingeladen. Wir erwarten zahlreichen Aufmarsch.

Thun. S.-V. Freitag, 25. August, 20 Uhr, im Lokal Rathausplatz (Platzschulhaus) Vorbesprechung der Feldübung vom 27. August (eventuell 3. September) gemeinsam mit S.-V. Amsoldingen. Alle, die an der Uebung teilnehmen, haben zu erscheinen. Alles Nähere wird daselbst bekanntgegeben. Weitere Auskunft ist ab Samstag im Krankenmobilienmagazin erhältlich.

Urdorf. S.-V. Voranzeige für den Monat September: Sonntag, 10. September, Feldübung mit unserer Nachbarsektion Berikon im Reppischtal, und Mittwoch, 13. September, Vereinsübung im Schulhaus. Die Angehörigen des Samariterdetachementes der MSA werden dringend ersucht, die diesbezüglichen Weisungen zu befolgen (siehe Merkblatt des Rotkreuzchefarztes!) und die Ausrüstung zu ergänzen.

Walzenhausen. S.-V. Gemeinsame Feldübung mit den Samaritervereinen Wolfhalden und Reute (Appenzell): Sonntag, 27. August. Verschiebung nur bei ausgesprochenem Regenwetter auf den 3. September. Sammlung aller drei Vereine 14.30 Uhr beim Schulhaus Lachen, Walzenhausen.

Winterthur-Seen. S.-V. Nächste Uebung: Montag, 4. September, im Lokal. Beginn 19.45 Uhr. Unbedingt pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird erwartet. Für den im September beginnenden Krankenpflegekurs nimmt der Vorstand Anmeldungen entgegen. Unsere Mitglieder sind gehalten, für diese Veranstaltung tatkräftig zu werben.

Winterthur-Stadt. S.-V. Dienstag, 29. August, 20 Uhr, Uebung im Lokal, Geiselweid-Schulhaus. Diese Einladung gilt auch für die frisch angemeldeten Mitglieder. Bei dieser Uebung können die noch rückständigen Jahresbeiträge beglichen werden.

Wohlen-Meikirch. S.-V. Uebung: Mittwoch, 30. August, 20.30 Uhr, im Schulhaus Uettligen. — Diesjährige Feldübung: Sonntag, 3. September, in Kirchlindach. Sammlung punkt 13 Uhr beim Schulhaus. Nähere Auskunft an nächster Uebung. Der Samariterkurs beginnt Dienstag, 29. August, 20 Uhr, im Schulhaus Uettligen.

Diverses · Divers

Mitteilung des Zentralsekretariates

Zur Erinnerung an das 75jährige Bestehen der Genfer Konvention wird die PTT-Verwaltung im Monat August zwei Gedenkmarken herausgeben und einen Sonderpostflug Genf—Zürich—Genf durchführen.

Rotkreuz-Gedenkmarken. Zur Ausgabe gelangen zwei Rotkreuzmarken zu 20 und 30 Rp. Die beiden Werte zeigen das Markenbild in roter bzw. blauer Farbe (eine Silhouette der Stadt Genf, das Rotkreuzwappen und als Text die Landesbezeichnung «Helvetia» sowie in französischer Sprache die Aufschrift «Convention de Genève» und die beiden Jahreszahlen 1864—1939). Die Rotkreuzmarken werden vom 22.—31. August an allen Poststellen an Stelle der gewöhnlichen Frankomarken zu 20 und 30 Rp. abgegeben, sofern nicht ausdrücklich andere Marken verlangt werden. Solange vorrätig, sind sie auf besonderes Verlangen noch bis zum 30. November 1939 erhältlich. Ihre Gültigkeit im Postverkehr ist auf die Zeit vom 22. August 1939 bis 31. Mai 1940 beschränkt.

Sonderpostflug. Am 30. August wird je ein besonderer Flug Genf—Zürich und Zürich—Genf mit Sonderluftpost zugunsten des Internationalen Komitees des Roten Kreuzes und des Schweiz. Roten Kreuzes veranstaltet. Zugelassen sind uneingeschriebene und eingeschriebene Briefe bis zu 20 g und Postkarten nach dem In- und Ausland. Die Taxe beträgt einheitlich 50 Rp. Dazu kommen gegebenenfalls die Einschreibtaxe (Inland 20 Rp., Ausland 30 Rp.) und die Eilgebühr (Inland 40 Rp., Ausland 60 Rp.). Die Sendungen sind mit beliebigen gültigen Schweizer Marken frankiert, unter ebenfalls frankiertem Umschlag mit der Bezeichnung «Rotkreuzflug» sowie der Adresse des Absenders an die nachbezeichneten Sammelstellen zu richten: Expédition des lettres à Genève 1 für den Flug Genf—Zürich; Briefversand in Zürich 1 für den Flug Zürich—Genf.

Communication du Secrétariat général

Des timbres pour la Croix-Rouge.

A l'occasion du 75e anniversaire de la signature de la convention de Genève, qui a consacré la création de la Croix-Rouge, l'administration des P. T. T. émettra, en août 1939, deux timbres commémoratifs et fera effectuer à la fin du même mois deux vols postaux spéciaux Genève—Zurich—Genève.

Il sera mis en vente deux timbres de la Croix-Rouge, à 20 et 30 centimes. L'image des deux timbres, de couleur rouge pour le premier et bleue pour le second, représente une vue en silhouette de Genève et l'emblème de la Croix-Rouge; elle porte, en suscription, les mots «Helvetia» et «Convention de Genève», ainsi que les millésimes 1864—1939.

Les timbres de la Croix-Rouge seront vendus du 22 au 31 août à tous les guichets postaux, en lieu et place des timbres ordinaires à 20 et 30 centimes, en tant que les acheteurs ne demanderont pas expressément d'autres timbres. Dans la mesure où la provision le permettra, ils seront encore vendus, jusqu'au 30 novembre 1939, aux personnes qui les demanderont spécialement. La durée de leur validité d'affranchissement est limitée à la période allant du 22août 1939 au 31 mai 1940.

Le 30 août seront organisés, au profit du Comité international de la Croix-Rouge et de la Croix-Rouge suisse, deux vols postaux spéciaux, l'un de Genève à Zurich, l'autre de Zurich à Genève.

On peut envoyer pour ces vols des lettres jusqu'à 20 g et des cartes-postales ordinaires et recommandées, à destination de la Suisse et de l'étranger. Ces correspondances sont passibles d'une taxe uniforme de 50 centimes, à laquelle viennent s'ajouter, le cas échéant, la taxe de recommandation (Suisse 20 cts., étranger 30 cts.) et le droit d'exprès (Suisse 40 cts., étranger 60 cts.).

Les correspondances peuvent être affranchies avec n'importe quels timbres-poste suisses ayant cours; elles doivent être envoyées, sous enveloppe affranchie aussi et portant la mention «Vol de la Croix-Rouge» et l'adresse de l'expéditeur, aux offices collecteurs suivants: expédition des lettres à Genève 1 pour le vol Genève—Zurich, expédition des lettres à Zurich 1 pour le vol Zurich—Genève.

Die Tollkirsche

Sie gedeiht im Schatten grüner, heimlicher Hügelwälder, durch deren schwingende Blätterkronen das Licht bis zum Boden vordringen kann. Am liebsten sucht sie sonnige Waldblössen auf und gerät dabei in die Gesellschaft von Schneeball, Wildrosen, Faulbaum, Himbeeren, Erdbeeren, Weidenröschen und aufstrebenden Bäumchen. Warme Dämpfe, gleissendes Laub, lautlose Falterspiele, Insektengesumm und ein Gefühl schöner Unberührtheit sind hier im Sommer daheim. Im Winter ist die Pflanze spurlos verschwunden. Denn ihre oberirdischen